

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ D'AUMOND
Procès-verbal 6 mai 2015

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 6 mai 2015, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Alphée Moreau
M. Alexandre Lafrenière
Mme Dorothy St-Marseille

M. Michel Robitaille
M. Robert Piché
M. Jean Giasson

Absence motivée :

Sous la présidence de M. le Maire Denis Charron. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire de la séance.

1. Ouverture de l'assemblée

1.1 Vérification du quorum

2015-05-A3081 Ouverture de la séance

Il est proposé par le conseiller Robert Piché appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 04.

Adoptée.

2015-05-A3082 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 6.4 Affichage nouveaux tarifs - camping
- 10.1 Vente de garage

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée

- 1.1 Vérification du quorum;
- 1.2 Ouverture de la séance par le maire;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour;

2. Adoption des procès-verbaux des séances antérieures

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2015;
- 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 avril 2015;

3. Comptes payables

- 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (avril 2015);
- 3.2 Dépôt des états comparatifs du premier semestre;

4. Incendie et sécurité publique

- 4.1 Municipalité de Montcerf-Lyttton – Appui pour le crédit d’impôt pour pompiers;

5. Voirie

- 5.1 Appel d’offres sur invitation pour travaux de voirie 2015;
- 5.2 Traitement de surface double – Appel d’offres;
- 5.3 Règlement 2014-04 – Modification;
- 5.4 Fauchage des chemins – Ours blancs;
- 5.5 Embauche de M. Fernand Breton;
- 5.6 Devancement de période d’emploi employé 90-0010;

6. Loisirs et culture

- 6.1 Réseau Biblio Outaouais – Assemblée générale annuelle;
- 6.2 Camping municipal – Ajout d’une prise électrique pour roulotte;
- 6.3 Journée des arts et de la culture – 30 mai;
- 6.4 Affichage nouveaux tarifs - camping

7. Hygiène du milieu et Environnement

- 7.1 Colloque ABV7 – Représentant;

8. Urbanisme, Développement et Industrie

9. Administration

- 9.1 Modification résolution 2014-01-A2777 - Taux pour la taxe du règlement d’emprunt de la Baie Thompson pour l’année 2014;
- 9.2 Congrès FQM 2015 - Adhésion;
- 9.3 Relais pour la vie – Demande de don;
- 9.4 Tournois de golf 2015-Participation;
- 9.5 Proclamation de la Semaine nationale de la santé mentale 2015;

10. Varia

- 10.1 Vente de garage 23 mai

11. Maire et conseillers

12. Période de questions

13. Correspondance

14. Levée de l'assemblée

Adoptée.

2. **Adoption des procès-verbaux**

2015-05-A3083 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2015**

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2015, tel que rédigé.

Adoptée.

2015-05-A3084 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 avril 2015**

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Jean Giasson, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 avril 2015, tel que rédigé.

Adoptée.

3. **Comptes payables**

2015-05-A3085 **Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer**

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 30 avril 2015 totalisent 92 920.69 \$ et se détaillent comme suit :

| | |
|-------------------|--------------|
| Comptes à payer : | 43 593.72 \$ |
| Comptes payés : | 32 204.04 \$ |
| Salaires : | 17 122.93 \$ |

Chèque ou prélèvement annulé : aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière et appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3086

Dépôt des états comparatifs du premier semestre

Il est proposé par le conseiller Robert Piché et appuyer par le conseiller Alphée Moreau et il est résolu à l'unanimité, d'accepter tels que déposés en respect avec l'article 176.4 du Code municipal du Québec (R.R.Q., c C-27.1 les états comparatifs semestriels au 1 mai 2015.

Adoptée.

4. Incendie et sécurité publique

2015-05-A3087

Municipalité de Montcerf-Lyttton – Appui pour le crédit d'impôt pour pompiers

CONSIDÉRANT QUE la commission Godbout veut abolir le crédit d'impôt pour les pompiers volontaires;

CONSIDÉRANT QUE la disposition fiscale en question, instaurée il y a 4 ans, permet aux pompiers ayant effectué au moins 200 heures de services de demander un crédit d'impôt de 480 \$, soit l'équivalent de 16% d'un montant de 3 000.00 \$;

CONSIDÉRANT QUE la disparition de cet avantage pourrait compliquer le recrutement de nouveaux pompiers;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alexandre Lafrenière, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et il est résolu unanimement de demander à la ministre de la Sécurité publique, Madame Lise Thériault de réviser sa position et de laisser cet avantage à nos pompiers volontaires.

Adoptée.

5. Voirie

2015-05-A3088

Appel d'offres sur invitation pour travaux de voirie 2015

CONSIDÉRANT QUE nous désirons procéder par appel d'offres sur invitation pour l'ensemble des matériaux granulaires pour les travaux prévus en 2015;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale, Madame Julie Cardinal pour la préparation des devis d'appel d'offres sur invitation pour les matériaux granulaires.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3089

Traitement de surface double – Appel d’offres

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille et résolu à l’unanimité d’aller en appel d’offres pour le traitement de surface double sur une distance d’environ 4 kilomètres.

Adoptée.

2015-05-A3090

Règlement 2014-04 – Modification

CONSIDÉRANT QUE nous désirons modifier l’article 1 du Règlement 2014-04, en le remplaçant par le suivant :

ARTICLE 1 :

Le conseil est autorisé à procéder à la réfection du chemin Jeness selon les plans et devis préparés par Éric Saumure, Ing. Junior, M. Env. et approuvé par Armand Ouattara, Ingénieur du service de Génie Municipal de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, portant le numéro de dossier AUM-2013-01, en date du 30 mai 2013, incluant les frais, les taxes et les imprévus, tel qu’il appert de l’estimation détaillée préparée par Éric Saumure, Ing. Junior, M. Env. et approuvé par Armand Ouattara, Ingénieur du service de Génie Municipal de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, en date du 8 avril 2015, lesquels font partie intégrante du présent règlement comme annexes « A » et « B-1 ».

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et résolu à l’unanimité d’approuver les modifications à l’article 1 du règlement 2014-04.

Adoptée.

2015-05-A3091

Fauchage des chemins – Ours blancs

CONSIDÉRANT que nous avons reçu deux offres pour le fauchage des chemins au montant de :

- Les Ours blancs 80.00 \$/heure
- 3097-4547 Québec Inc. 85.00 \$/heure

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché appuyé par le conseiller Michel Robitaille, d’octroyer le contrat de fauchage aux abords des chemins à Les Ours blancs au tarif de 80.00 \$ de l’heure.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3092

Embauche de Monsieur Fernand Breton

CONSIDÉRANT que le conseil désire embaucher de façon saisonnière Monsieur Fernand Breton;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu unanimement d'embaucher Monsieur Fernand Breton pour une durée de 6 mois par année sans période fixe et également sur appel pour le poste de conducteur de camion ou toutes autres tâches connexes reliés à la voirie et à l'entretien.

Adoptée

2015-05-A3093

Devancement de période d'emploi employé 90-0010

CONSIDÉRANT que la surcharge de travail en début de saison estivale est très importante et que nous avons d'autres projets en cours;

CONSIDÉRANT qu'il serait grandement nécessaire d'avoir un employé supplémentaire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement de devancer la date de retour au travail pour l'employé 90-0010 en date du 4 mai au lieu du 1^{er} juillet prochain et il terminera le 31 octobre prochain.

Adoptée.

6. Loisirs et culture

2015-05-A3094

Réseau Biblio Outaouais – Assemblée générale annuelle

CONSIDÉRANT QUE chaque année réseau BIBLIO à son assemblée générale annuelle en juin prochain;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale, Madame Julie Cardinal, la responsable de la bibliothèque Madame Linda Lemieux ainsi que Madame Dorothy St-Marseille, représentante de la bibliothèque pour nous représenter lors de cette assemblée et de rembourser les dépenses s'y rattachant.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3095

Camping municipal – Ajout d’une prise électrique pour roulotte

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Michel Robitaille et résolu unanimement de d’ajouter une prise électrique pour roulotte sur le site du camping.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3096

Journée des arts et de la culture – 30 mai

CONSIDÉRANT QUE nous désirons tenir conjointement avec Madame Rita Godin et la bibliothèque une journée des arts et de la culture le 30 mai prochain;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Dorothy St-Marseille, appuyé par le conseiller Alphée Moreau, et résolu à l’unanimité d’autoriser la tenue de cette activité et d’accorder un budget de 200.00\$ à la bibliothécaire pour cet évènement.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu’il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3097

Affichage nouveaux tarifs – camping

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par le conseiller Alexandre Lafrenière, et résolu unanimement de fixer le coût d’un emplacement de camping à 25.00 \$ par nuit et de remplacer le panneau d’affichage sur le site du camping pour afficher le nouveau tarif.

Adoptée.

7. **Hygiène du milieu et Environnement**

8. **Urbanisme, Développement et Industrie**

9. **Administration**

2015-05-A3099

Modification résolution 2014-01-A2777 - Taux pour la taxe du règlement d'emprunt de la Baie Thompson pour l'année 2014

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille et résolu unanimement de corriger la résolution 2014-01-A2777 concernant le taux de taxe pour le règlement d'emprunt de la Baie Thompson à 334.00 \$ / propriété tel qu'il aurait dû être indiqué au procès-verbal et ce taux sera maintenu pour l'année 2015.

Adoptée

2015-05-A3100

Congrès FQM 2015 - Adhésion

Il est proposé par le conseiller Alphée Moreau, appuyé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement d'autoriser l'inscription du maire Denis Charron et de la directrice générale, Julie Cardinal aux Assises annuelles de la Fédération Québécoise des Municipalités, qui aura lieu les 24, 25 et 26 septembre 2015 et d'autoriser la réservation des chambres au Palace Royal de Québec.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3101

Relais pour la vie - Demande de don

CONSIDÉRANT la demande de don de Madame Linda Lemieux pour sa participation au Relais pour la vie;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu unanimement d'octroyer un don de 100.00 \$ à la Société Canadienne du Cancer pour la participation de Madame Linda Lemieux.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3102

Tournois de golf 2015 - Participation

CONSIDÉRANT que nous sommes invité à participer à différents Tournois de golf annuel tel que : Municipalité de Blue Sea, Tournoi du Préfet, Fondation Jean-Claude Branchaud, etc.;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché, appuyé par la conseillère Dorothy St-Marseille, et résolu unanimement d'autoriser le maire Denis Charron ou un membre du conseil, à participer aux différents Tournois de golf et de défrayer les coûts des billets pour le souper.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

Julie Cardinal
Directrice générale

2015-05-A3103

Proclamation de la SEMAINE NATIONALE DE LA SANTÉ MENTALE 2015

CONSIDÉRANT que la Semaine de la santé mentale se déroule **du 4 au 10 mai** et que le slogan « *Prenez une pause, dégagez votre esprit* » souhaite démontrer que les pauses ont un impact positif sur la santé globale des Québécoises et des Québécois en permettant le ressourcement et en évitant l'épuisement ;

CONSIDÉRANT que les actions favorisant la bonne santé mentale relèvent d'une responsabilité à la fois individuelle et collective, que cette dernière doit être partagée par tous les acteurs de la société, et que les municipalités ont un rôle important à jouer dans ce mouvement ;

CONSIDÉRANT que le réseau québécois de l'Association canadienne pour la santé mentale pilote la Semaine de la santé mentale et la campagne annuelle qui en découle et encourage l'implication de tous les acteurs de la société québécoise ;

CONSIDÉRANT qu'il est d'intérêt général que toutes les villes et municipalités du Québec soutiennent cette campagne :

- **en invitant les citoyennes et les citoyens à consulter les outils** promotionnels de la campagne <acsm.qc.ca>;
- **en organisant une « pause » collective;**
- **en encourageant les initiatives et activités** organisées sur le territoire;
- **en proclamant la Semaine nationale de la santé mentale** lors d'un conseil municipal.

PAR CONSÉQUENT, je Denis Charron, maire de la Municipalité d'Aumond, proclame par la présente la semaine du 4 au 10 mai 2015 **Semaine de la santé mentale** dans la municipalité d'Aumond et invite tous les citoyens et citoyennes ainsi que toutes les entreprises, organisations et institutions à reconnaître les bénéfices « de la pause » pour prendre soin de sa santé mentale.

Adoptée.

10. **Varia**

Note au Procès-Verbal

Le conseiller Alphée Moreau nous informe de la tenue d'une vente de garage le 23 mai prochain de 8 h à 16 h par le Club Optimiste d'Aumond sur le site de la patinoire.

11. **Maire et conseillers**

12. **Période de questions**

13. **Correspondance**

14. **Levée de l'assemblée**

2015-05-A3104

Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Jean Giasson, appuyé par le conseiller Michel Robitaille, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente assemblée, à 20 h 03.

Adoptée.

Denis Charron
Maire

Julie Cardinal
Directrice générale